

Kantate Nr. 210

Hochzeitskantate

„O holder Tag, erwünschte Zeit“

Cantate No. 210

Cantate nuptiale

»O jour heureux, ô temps béni«

Traduction française de Gustave Bret

Johann Sebastian Bach BWV 210

Klavierauszug von Bernhard Todt

1. Recitativo

O_ jour heureux, ô temps bé - ni, vous voi - ci, dou.ces
Soprano
O_ holder Tag, er-wünschte Zeit, will-kommen, fro-he

heu.res! Vous rem-plis-ses nos cœurs de joie. A - dieu, sou-pirs! A - dieu, tris-
3
Stunden! Ihr bringt ein Fest, das uns er - freut. Weg, Schwermut, weg! weg, Trau-rig-

tesses. De la cé - les-te bien-veil-lan-ce, parvons nous goûtons les faveurs. Al -
5
keit! Der Himmel, welcher vor uns wachet, hat euch zu unsrer Lust gemacht: drum
(für)

lons, il faut chanter! C'est Dieu lui, même qui l'ordonne: so-yons jo-yeux de toute joie!
8
laßt uns fröhlich sein! Wir sind von Gott darzu verbunden, uns mit den Frohen zu erfreun.
(da. zu)

2. Aria

Moderato

Ob. d'am.
Vi. I, II
Va.
Bc.

7

14 Soprano

Ré - son - nez, al - lè - gres chansons,

Spie - let, ihr be - seel - ten Lieder,

21

ver - - sez en nos cœurs pâ - mès - - une i - vres - -

wer - - fet die entzück - te Brust - - in die Ohn - -

27

- - se, - - une i - vres - se in - fi - ni - - e.

- - macht, in die Ohn - macht sanf - te nie - - der

33 *Ré - son - nez,*
spie - let,

39 *Ré - son - nez,* *Oui, ré - son - nez, al - lè - gres chan - sons,*
spie - let, *spie let ihr be seel - ten Lie - der,*

45 *ver - - - sez en vos ná mée* *une i - vres - -*
wer - - - fet die entzückte Brust in die Ohn - -

51 *- - - se,* *une i - vres - sein - fi - ni - e.*
- - - macht, in die Ohn - macht sanf - te nie - der,

Ré - son - nez, al - lè -

spie - let, ihr beseel -

- tres chansons, ver - sez en nos cœurs - pâ - més

- ten Lieder - er - fet die ent - zück - te Brust

Leseprobe

une i - vres -

e, ver - sez en

in die Ohn - macht - sanf - te nieder, wer - fet die

Sample page

nos cœurs pâ - més une i - vres - - - - - se in - fi -

ent - zück - te Brust in - die Ohn - - - - - macht sanf - - - - - te